



服務熱線：95599 www.abchina.com

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

外媒：胡溫為繼任者奠定基礎

料中國2050年與美齊頭並進

香港文匯報訊 綜合報道：中共十八大接近尾聲，外媒關注胡錦濤過去十年政績，並預測中國改革新動向。《華爾街日報》等西方主流媒體相信，預料將接任國家主席的習近平有強大駕馭問題能力。英國《金融時報》認為，胡錦濤與溫家寶已為繼任者推行更大膽政策奠定基礎。美國加州大學教授迪特默預計，中國到2050年可望與美國齊頭並進。

英國《金融時報》指出，胡錦濤任內成功修補對台關係，與總理溫家寶共同奠定初級社保體系基礎，推動中國農村發展。兩人已為繼任者推行更大膽政策奠定基礎。報道引述世界銀行與中國國務院發展研究中心聯合撰寫的報告《中國2030》指出，中國應擴大私營部門生存空間，增強法治，促進公平，並加強環境保護。報道形容，習近平風度迷人，有強大駕馭問題能力，有信心把事先準備的筆記丟在一旁。

肯定中共反腐決心

《華爾街日報》刊文稱，習近平妻子彭麗媛是廣受歡迎的民族聲樂歌唱家，不但成功幫助丈夫軟化形象，近年承擔更多公共事務職責。

美國加州大學教授迪特默表示，胡錦濤實力長期「被海外評論家低估」，形容他執政時的中國對外政策是「善意的威權主義」，如同鐵拳外面包着絲絨手套。迪特默預計，中國到2050年可望與美國齊頭並進。

英國廣播公司(BBC)關注中共反腐新局面。報道引述香港科技大學社會科學部教授丁學良稱，新領導層或採取幹部巡視、基層網上舉報，及新幹部財產申報等方式，顯示中共反腐決心。

聚焦中共常委人選

英國《每日電訊報》關注中共常委人選。該報駐北京記者訪問內蒙古十八大代表雲光中，與中國政治精英聯繫密切的當地人及一位民工，三人均不能肯定預測中共政治局常委人選，甚至不能預測常委人數。報道引述美國芝加哥大學教授楊大利稱，鑑於情況時刻會變，自己不會妄加猜測。

路透社援引胡錦濤十八大報告指出，中共首次在如此重要文件提到「協商民主制度」，有學者認為，這意味中央認可浙江溫嶺模式的實驗成果，開啟中國基層民主實踐。

《華爾街日報》亦關注十八大新面孔。報道形容，國家海洋局80後黨代表付文靜嗓音渾厚，說話如同軍官發令，獨特的說話方式贏得當日最響亮掌聲。報道並提到，《中國少年報》11歲小記者孫露源敢於提出食品安全問題，直言不諱的說話風格及自信的語調，令會場其他記者眼前一亮。

報告86次提及改革



■十八大新聞中心12日舉行記招，介紹中國民生領域工作情況。圖為一名攝影記者在會場拍攝。新華社

香港文匯報訊 據新華網報道，在中共第十八次全國代表大會上，胡錦濤在報告中提出，應繼續「解放思想、改革開放、凝聚力量、攻堅克難」。「改革」在這份中共歷史性的報告中被提到了86次，其中兩次提到「全面改革」，5次提到「深化改革」。

從「摸着石頭過河」到深化和全面改革，在21世紀的第二個十年，中國共產黨再一次在黨內外凝聚起改革的共識和動力。

過去30多年，中國成為全球第二大經濟體。改革，一度成為解密「中國奇跡」的一把鑰匙。

胡錦濤在十八大報告中說，改革開放取得重大進展；他同時也說，「制約科學發展的體制機制障礙較多，深化改革開放和轉變經濟發展方式任務艱巨」。

中國的改革一直沒有停止，只是目前到了一個新關口。再啟改革這把鑰匙，變得尤為迫切和重要。



■十八大期間，小朋友在寫有北京精神標語的花壇前玩耍。美聯社

英學者：城市化蘊藏巨大發展潛力

香港文匯報訊 綜合消息：馬丁·雅克，倫敦政治經濟學院亞洲研究中心客座研究員。3年前，一本《當中國統治世界》讓他聲名大噪。在中共十八大召開之際，雅克在其倫敦的寓所接受專訪，闡釋他對中國發展道路的獨特理解。他認為，中國城市化進程還需要進行很長時間，而中國的經濟發展模式需要以拉動國內消費為中心，向創新型發展轉變。

不久前，《當中國統治世界》一書在中國發行了新版本。「我在一個新的章節中談到，發展中國家幾乎都在向中國學習，但是西方發達國家仍然覺得中國

應該向西方學習。我認為這種情況在不久的將來會發生改變，中國的很多方面都值得西方國家學習。」雅克說。

拉動內需靠創新轉型

在他看來，現在中國仍有約50%的農村人口，城市化進程還需要進行很長時間，這其中蘊藏着巨大的發展潛力。但他同時也指出，中國的經濟發展模式需要以拉動國內消費為中心，要向創新型發展轉變。能否順利實現經濟發展方式的轉變，對中國是一種考驗。

關於中國的改革，雅克認為，中國的改革道路是明確的，但過程是很複雜

的。中國變化速度很快，政府需要跟上社會變化的步伐，甚至需要走在社會變化的前面。中國的變化在很大程度上是嶄新的，是不同於其他任何國家的，許多改革措施不能從其他國家得到借鑒。

反腐還需依靠民眾

談到中國存在的腐敗問題，雅克說，他注意到十八大報告中指出，反腐敗問題解決不好，就會對中共造成致命傷害，甚至亡黨亡國。「我認為在打擊腐敗的過程中，僅僅依靠中國共產黨是不夠的。」雅克說，

打擊腐敗還需要依靠獨立、透明的法律體系。此外，民眾在打擊腐敗中起到的作用非常大，他們需要將自己的聲音傳達出來。

強調依靠民眾，使雅克的觀點看起來與中國官方的論述有某種程度的一致性。在中國的官方文件中，經常有「團結和帶領廣大人民」這樣的表述。雅克說，團結對於中國十分重要。團結與穩定不僅是政府所提倡的，普通老百姓也深知團結與穩定的重要性，因為他們知道，如果沒有團結和穩定，社會不知變成什麼樣。

京智能治堵 逾2000攝像頭監控

香港文匯報訊 (十八大報道組 李茜婷) 交通擁堵已成為近年來北京的頑疾，518萬輛的汽車保有量令首都不堪重負。北京市交通管理局(簡稱交管局)相關負責人昨日表示，北京正在加強智能交通管理，目前城區內2,000個攝像頭和近十個智能系統為治堵提供有力保障。

近年來，中國汽車工業發展迅猛，購車人數不斷上升，但城市交通設施建設難以跟上汽車發展的步伐，造成許多大中型城市出現不同程度的「擁堵病」。北京市交管局副局長李少明昨日在北京市交管局交通指揮中心接受中外媒體採訪時表示，目前北京汽車保有量已達到518萬輛，駕駛員達736萬人，車路矛盾不斷加劇，交通壓力日益加大。

為解決道路擁堵，增加交通容量，北京採用交通信號檢測系統、快速路交通信號控制系統、指揮調度系統等近十個智能系統。李少明認為，在智能交通管理系統的支撐下，北京城市交通服務水平和抗風

險能力顯著增強，智能系統應用在維護城市交通正常運行、應對雨雪霧等極端惡劣天氣中發揮了重要作用。



■北京加強智能交通管理，逾2,000個攝像頭為治堵提供有力保障。資料圖片

「純潔性建設」首列黨建主線



■十八大期間，人們在人民大會堂前看大獎券上的標語。彭博

執政能力建設、先進性和純潔性建設這條主線，同時對每一個黨員從思想理論、黨性原則、道德建設等方面提出更高標準。

中共中央黨校黨建教研室副主任戴焰軍認為，十八大報告中首提「純潔性建設」，反映出新形勢下，黨對自身機體的健康問題，如極少數黨員的「信仰危機」等，有非常清醒的體認。十八大報告中最後一章用較大篇幅

從八個方面闡述「全面提高黨的建設科學化水平」。相較於五年前十七大報告提出「必須把黨的執政能力建設和先進性建設作為主線」，十八大報告在主線中增加了「純潔性建設」這個關鍵詞。

十八大報告中的諸多表述宣示了中國懲治預防腐敗的決心和魄力，受到海外輿論的普遍關注。美國《華盛頓郵報》說，胡錦濤談到反腐敗問題時使用了嚴厲的措辭，強調了在黨內加強紀檢制度的重要性。

遼寧民企代表：李克強睿智親民

香港文匯報訊 (十八大報道組 馬琳) 中共十八大代表、民營企業家、遼寧省盤錦光合鋁業有限公司董事長李曉東昨天在十八大新聞中心接受採訪時透露，李克強副總理在遼寧任職省委書記期間，曾到他的公司視察過工作。通過多次接觸，他覺得李克強副總理是一位睿智、大氣且待人友善、和藹的人，也是一位非常關心基層百姓的親民領導。

對於有記者問及新一屆領導集體多有基礎工作經驗，這對治國理念形成是否有好處。李曉東稱，他接觸到的一些領導人，工作態度與作風都很親民、友善與務實。基層的工作經歷，讓這些領導更加關注百姓生活，相信未來民生問題會得到更好的解決。

此外，他希望十八大後，國家能一如既往地堅持現行的改革開放政策，為企業創造更寬鬆、更良好的生存環境，幫助企業提高科技創新能力，減輕企業負擔，促進企業更快更好發展。